LG
D'air conditionneur type conduit au plafond
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Avant d'être installé, cet appareil doit être soumis à l'approbation de la compagnie d'approvisionnement en énergie électrique (Norme EN 61000-3, EN-61000-2).

FRANÇAIS

IMPORTANT

- Veuillez lire soigneusement et au complet ce manuel du propriétaire avant l'installation et la mise en marche de votre climatiseur de pièce.
- Après l'avoir lu au complet, veuillez conserver ce manuel du propriétaire pour référence ultérieure.

TABLE DES MATIÈRES

Mesures de sécurité.....3

Instructions d'utilisation.....8

Soin et entretien 24

Avant d'appeler l'assistance.....26

POUR VOS ARCHIVES

Écrivez les numéros de modèle et de série ici :

Modèle #

Série #

Vous les trouverez sur la plaque signalétique située sur le côté de chaque unité.

Nom du Distributeur:

Date d'achat

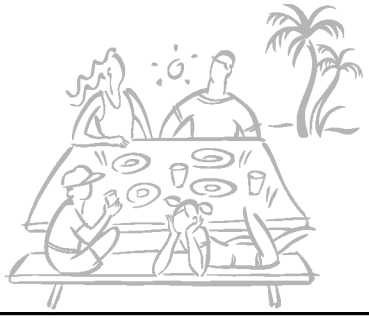
■ Agrafez votre reçu à cette page au cas où vous en auriez besoin pour démontrer la date d'achat du produit ou pour avoir droit à la garantie.

LISEZ CE MANUEL

Vous trouverez à l'intérieur de ce manuel beaucoup de conseils utiles sur la façon d'utiliser et d'entretenir correctement votre climatiseur. Quelques petites mesures préventives vous permettront d'épargner beaucoup de temps et d'argent pendant la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez beaucoup de réponses aux problèmes les plus fréquents dans le tableau du guide de dépannage. Si vous passez en revue notre **Guide de Dépannage** d'abord, il se peut que vous n'ayez pas du tout besoin d'appeler le Service Après-Vente.

PRÉCAUTION

- **Contactez le service technique agréé pour la réparation ou l'entretien de cette unité.**
- **Contactez un technicien autorisé pour l'installation de cette unité.**
- **Le climatiseur ne doit pas être actionné par des petits enfants ou par des personnes infirmes sans surveillance.**
- **Veillez toujours à surveiller les petits enfants pour éviter qu'ils jouent avec l'appareil.**
- **Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, ce travail ne doit être accompli que par du personnel autorisé utilisant uniquement des pièces de rechange authentiques.**
- **Conformément aux standards nationaux sur le câblage, l'installation ne doit être effectuée que par du personnel qualifié et autorisé.**



Mesures de sécurité

Les instructions ci-après doivent être observées dans le but de prévenir tout risque de dommages corporels ou matériels.

■ L'utilisation non conforme, résultant de la négligence des instructions, est susceptible de provoquer des dommages corporels ou matériels dont la gravité est signalée par les indications suivantes :

⚠AVERTISSEMENT	Ce symbole indique un risque de blessure grave, voire mortelle.
⚠ATTENTION	Ce symbole indique un risque de blessure ou des dommages matériels seulement.

■ Les significations des symboles utilisés dans ce manuel sont indiquées ci-dessous.

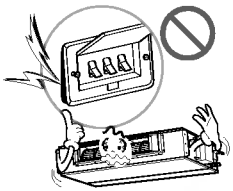
⚠	**Veillez à ne pas faire cela.**
❗	**Veillez à suivre les instructions de ce manuel.**

⚠AVERTISSEMENT

■ Installation

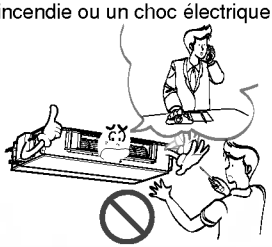
N'utilisez pas un coupe-circuit défectueux ou à valeur nominale inférieure. Utilisez cet appareil sur un circuit dédié.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



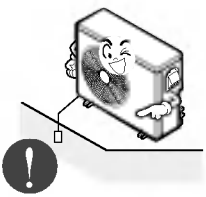
Pour un travail électrique, contactez le distributeur, le vendeur, un électricien qualifié ou un Centre de Service Après Vente Agrée.

• Ne démontez ni réparez le produit. Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



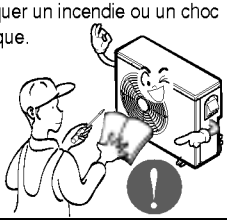
Faites toujours une connexion reliée à la terre.

• Autrement vous risquerez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Installez fermement le panneau et le couvercle du tableau de commande.

• Autrement vous risquerez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



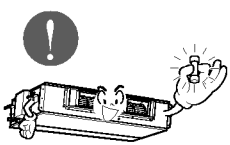
Installez toujours un circuit et un disjoncteur dédiés.

• Un câblage ou une installation inappropriés peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.



Utilisez un disjoncteur ou fusible à valeur nominale appropriée.

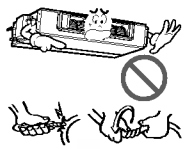
• Autrement vous risquerez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



FRANÇAIS

Ne modifiez ni prolongez le cordon d'alimentation.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



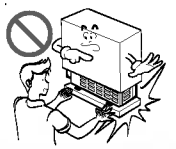
N'installez, n'enlevez ni remettez en place l'unité vous-même (si vous êtes un client).

• Vous pourriez provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou vous blesser.



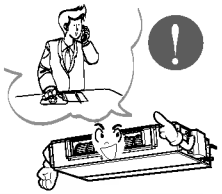
Prenez soin lorsque vous déballez et installez ce produit.

• Les bords aiguisés peuvent provoquer des blessures. Faites attention en particulier aux bords du boîtier et aux ailettes du condenseur et de l'évaporateur.



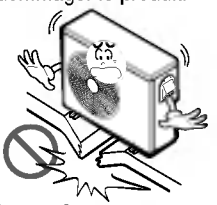
Contactez toujours le revendeur ou un centre de service après vente agréé pour effectuer l'installation.

• Autrement, Vous pourriez provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou vous blesser.



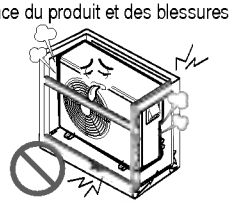
N'installez pas le produit sur un support d'installation défectueux.

• Ceci peut provoquer des blessures, un accident ou bien endommager le produit.



Vérifiez que la zone d'installation n'est pas abîmée par le temps.

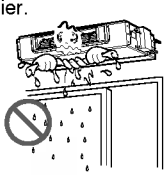
• Si la base s'écroule, le climatiseur pourrait tomber avec elle, provoquant des dommages matériels, une défaillance du produit et des blessures.



■ Fonctionnement

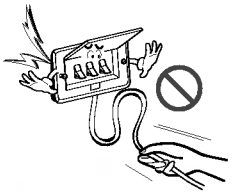
Ne laissez pas le climatiseur marcher trop longtemps lorsque l'humidité est très élevée et qu'il y a une porte ou une fenêtre ouverte.

• De l'humidité peut se condenser et mouiller ou endommager le mobilier.



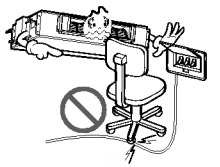
Assurez-vous qu'on ne puisse pas tirer des câbles ou les endommager en cours de fonctionnement.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



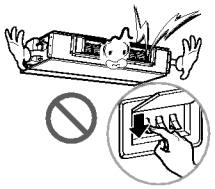
Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



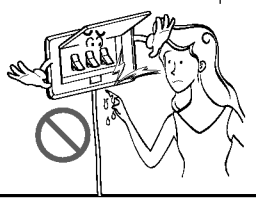
Ne branchez ni débranchez la fiche d'alimentation en cours de fonctionnement.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



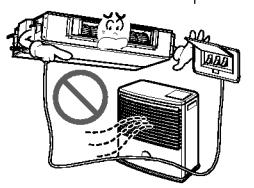
Ne touchez pas (ne faites pas fonctionner)le produit avec les mains humides.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



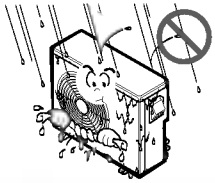
Ne placez pas de radiateurs ou d'autres appareils près du cordon d'alimentation.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



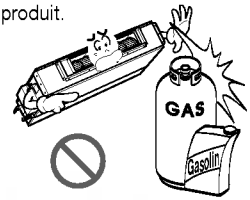
Ne permettez pas que de l'eau s'écoule dans les pièces électriques.

• Ceci pourrait provoquer un incendie, une défaillance de l'appareil ou un choc électrique..



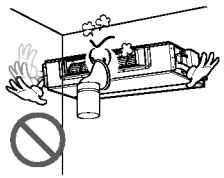
N'emmagasinez ni utilisez de substances inflammables ou combustibles près de ce produit.

• Ceci entraînerait un risque d'incendie ou de défaillance du produit.



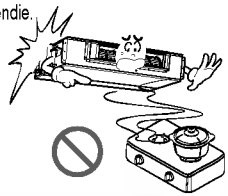
N'utilisez pas ce produit dans espace fermé hermétiquement pendant une longue période de temps.

• Il peut se produire un manque d'oxygène.



S'il y a une fuite de gaz inflammable, fermez le robinet à gaz et ouvrez une fenêtre pour ventiler la pièce avant de mettre en marche le climatiseur.

• N'utilisez le téléphone ni déplacez les interrupteurs sur les positions marche/arrêt. Ceci risquerait de provoquer une explosion ou un incendie.



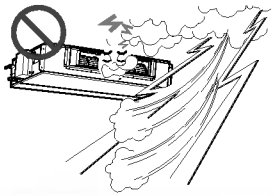
Si le climatiseur dégage des sons, des odeurs ou de la fumée, mettez le disjoncteur sur la position arrêt (off) ou débranchez le cordon d'alimentation.

• Il y a risque de choc électrique ou d'incendie.



Arrêtez le climatiseur et fermez la fenêtre en cas de tempête ou d'ouragan. Si possible, enlevez le produit de la fenêtre avant que l'ouragan arrive.

• Il y a risque de dommages à la propriété, de défaillance du produit ou de choc électrique.



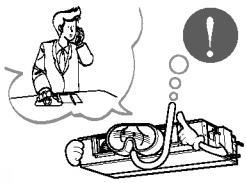
N'ouvrez pas la grille d'entrée d'air du produit en cours de fonctionnement. (Ne touchez pas le filtre électrostatique, si l'unité en est équipée.)

• Autrement, vous risquerez de subir des blessures physiques, un choc électrique ou de provoquer une défaillance du produit.



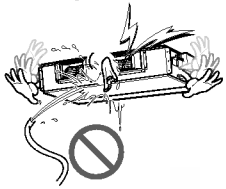
Contactez le centre de service après vente agréé si le produit est trempé(rempli d'eau ou submergé).

• Ceci risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



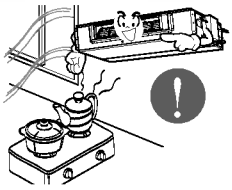
Veuillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le produit.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager le produit.



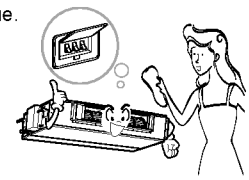
Ventilez la pièce de temps en temps lorsque vous l'utilisez simultanément avec une poêle, etc.

• Autrement, vous risquerez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Arrêtez le climatiseur avant de procéder à des opérations de nettoyage ou de maintenance du produit.

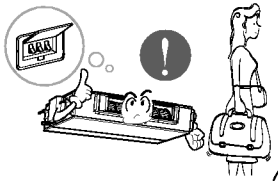
• Autrement, vous risquerez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



FRANÇAIS

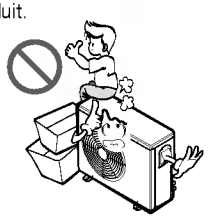
Si vous n'allez pas utiliser le produit pour une longue période de temps, débranchez le cordon d'alimentation ou mettez le disjoncteur sur la position Arrêt (off).

• Autrement, vous risquerez d'endommager le produit ou de provoquer une défaillance de celui-ci ou bien une mise en marche involontaire.



Assurez-vous que personne ne peut marcher ou tomber sur l'unité extérieure.

• Ceci pourrait provoquer des blessures personnelles et des dommages au produit.

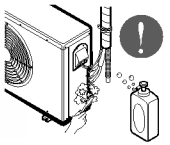


⚠ ATTENTION

■ Installation

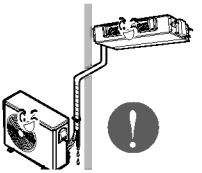
Vérifiez toujours s'il y a des fuites de gaz (frigorigène) suite à l'installation ou réparation du produit.

• Des niveaux de frigorigène trop bas peuvent provoquer une défaillance du produit.



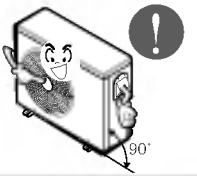
Installez le raccord de drainage de manière à assurer un drainage approprié.

• Une mauvaise connexion peut provoquer des fuites d'eau.



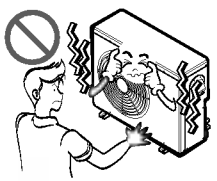
Maintenez le produit au niveau lors de son.

• Installation afin d'éviter des vibrations ou des fuites d'eau.



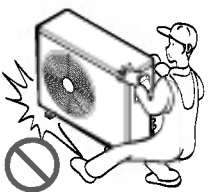
N'installez pas le produit à un endroit où le bruit ou l'air chaud dégagés de l'unité extérieure dérangent les voisins.

• Ceci pourrait entraîner des problèmes avec vos voisins.



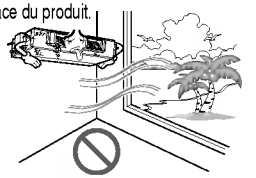
Faites appel à deux ou plusieurs personnes pour enlever et transporter ce produit.

• Evitez des blessures.



N'installez pas ce produit à un endroit où il serait exposé directement au vent de la mer (pulvérisation d'eau de mer).

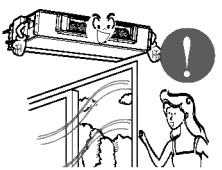
• Ceci peut provoquer de la corrosion sur le produit. La corrosion, particulièrement sur les ailettes du condenseur et de l'évaporateur, peut provoquer un dysfonctionnement ou un fonctionnement inefficace du produit.



■ Fonctionnement

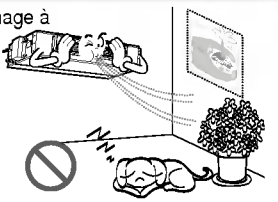
N'exposez pas la peau directement sous le jet d'air froid pendant des longues périodes de temps (Ne vous asseyez pas sous le courant d'air).

• Ceci peut nuire à votre santé.



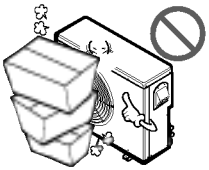
N'utilisez pas ce produit pour des objectifs spéciaux tels que la préservation d'aliments, d'oeuvres d'art, etc. C'est un climatiseur pour consommateurs, non pas un système frigorifique de précision.

• Il y a risque de dommage à la propriété ou pertes matérielles.



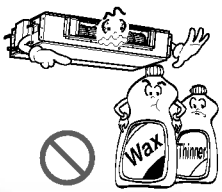
Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air.

• Ceci peut provoquer une défaillance du produit.



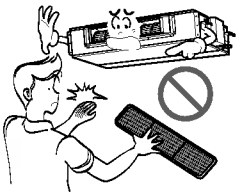
Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage. N'employez pas de détergents agressifs, de dissolvants, etc.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages aux pièces plastiques du produit.



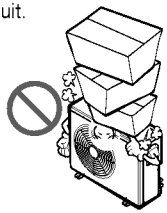
Ne touchez pas les pièces métalliques du produit lorsque vous enlevez le filtre à air. Elles sont très aiguisées!

• Vous risquez de subir des blessures.



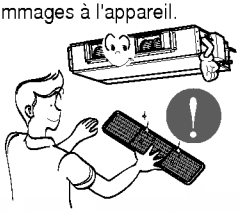
Ne marchez ni mettez rien sur le produit (unités extérieures).

• Ceci risquerait de provoquer des blessures et une défaillance du produit.



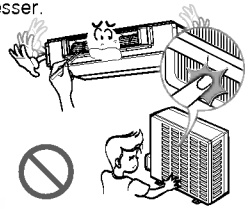
Insérez toujours fermement le filtre. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines ou plus souvent si besoin.

• Un filtre sale réduit l'efficacité du climatiseur et pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.



N'insérez pas les mains ou d'autres objets à travers l'entrée ou la sortie d'air en cours de fonctionnement du produit.

• Il y a des bords aiguisés et des pièces mobiles qui pourraient vous blesser.



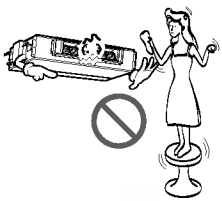
Ne buvez pas d'eau drainée du produit.

• Ceci n'est pas hygiénique et pourrait provoquer de sérieux problèmes de santé.



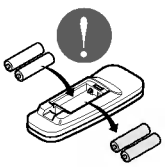
Utilisez un outil ou une échelle solide lorsque vous faites des opérations de nettoyage ou de maintenance du produit.

• Faites attention et évitez des blessures.



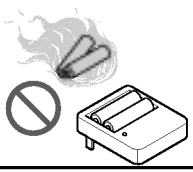
Remplacez les piles vieilles de la télécommande par des piles neuves du même type. Ne mélangez pas de piles usées et neuves ou de différentes types de piles.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou une explosion.



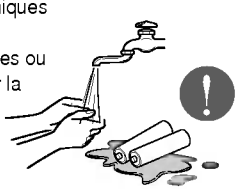
Ne rechargez ni démontez les piles. Ne placez pas les piles sur le feu.

• Elle peuvent brûler ou exploser.



Si le liquide des piles tombe sur votre peau ou vos vêtements, lavez-les avec de l'eau propre. N'utilisez pas la télécommande si les piles ont des fuites.

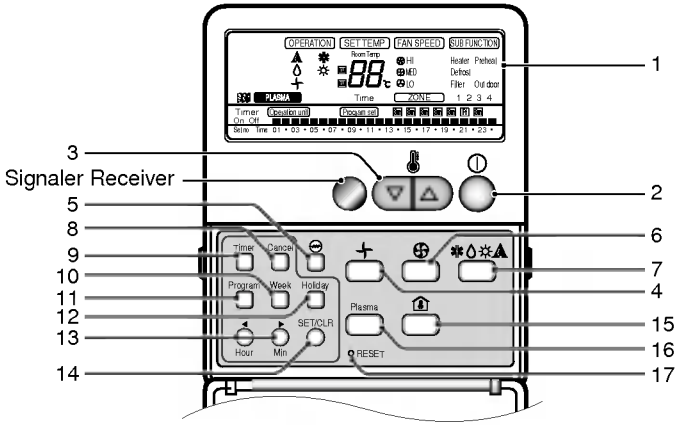
• Les substances chimiques des piles pourraient provoquer des brûlures ou d'autres risques pour la santé.



FRANÇAIS

Instructions d'utilisation

CARACTERISTIQUES DE LA TELECOMMANDE AVEC LE VOLET OUVERT



1. Affichage de fonctionnement
Affiche les conditions de fonctionnement.

2. Touche On/Off
L'appareil se met en marche quand vous appuyez sur cette touche et s'arrête quand vous appuyez de nouveau.

3. Touche de réglage de la température
Utilisée pour régler la température quand la température souhaitée est atteinte.

4. Touche de fonctionnement du VENTILATEUR
Utilisée pour faire circuler de l'air dans la pièce sans le refroidir ou le réchauffer.

5. Bouton de chaufferette électrique (optionnel)
Utilisé à la série l'Appareil de chauffage Electrique.

6. Touche vitesse du VENTILATEUR
Utilisée pour régler la vitesse souhaitée du ventilateur.

7. Touche de sélection du mode de fonctionnement
Utilisée pour sélectionner le mode de fonctionnement.
- mode de fonctionnement automatique
- mode de fonctionnement en refroidissement
- mode de fonctionnement séchage léger.
- mode de fonctionnement en chauffage (sauf modèle de refroidissement)

8. Touche annulation minuterie
Utilisée pour annuler la minuterie.

9. Touche de réglage de la minuterie
Utilisée pour régler la minuterie quand l'horaire souhaité est atteint.

10. Touche semaine
Utilisée pour régler un jour de la semaine.

11. Touche minuterie hebdomadaire
Utilisée pour régler chaque semaine la minuterie.

12. Touche congé
Utilisée pour régler un congé dans la semaine.

13. Touche réglage horaire
Utilisée pour régler l'horaire et pour le changer dans la fonction minuterie hebdomadaire.

14. Touche de réglage et d'annulation
Utilisée pour régler et annuler la minuterie hebdomadaire.

15. Touche de contrôle de la température de la pièce
Utilisée pour contrôler la température de la pièce.

16. Touche nettoyage au plasma (optionnel)

17. Touche réinitialisation.
Utilisée pour régler l'horaire actuel et pour annuler l'horaire réglé.

❋ La température affichée peut être différente de la température réelle de la pièce si la télécommande est installée là où les rayons du soleil tombent directement ou à côté d'une source de chaleur.

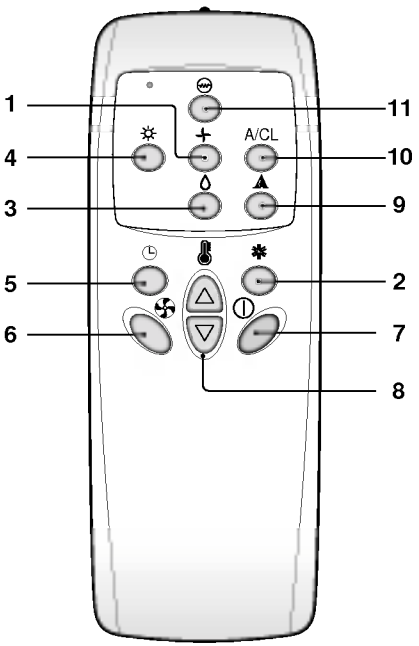
Fonctions optionnelles

• Télécommande sans câbles(Optionnel)

Ce conditionneur d'air est équipé d'une télécommande avec fil.
Si vous désirez avoir une télécommande sans fil, celle-ci sera à vos frais.

Émetteur du signal

Émet les signaux vers le climatiseur.



1. Bouton de fonctionnement ventilateur
Utilisé pour faire circuler l'air sans chauffer ni refroidir.

2. Bouton de opération de réfrigération

3. Bouton de opération de séchage doux
Usé de déshumidifier sans surrefroidissement.

4. Bouton de opération de réchauffement
(Modèle avec pompe chaleur)

5. Boutons pour le réglage de l'horloge
Utilisé pour régler l'horloge sur l'heure choisie.
La télécommande câblée est réglée par heure sur 24 heures, mais la télécommande est réeglée par heure sur 7 heures. Done, si vous voulez un réglage sur plus de 7 heurs, utilisez la télécommande câblée.

6. Bouton de vitesse du ventilateur
Utilisé pour régler la vitesse désirée du ventilateur.

7. Bouton Allumé/Eteint
Le conditionneur commence à fonctionner quand on appuie sur ce bouton et il s'arrÍte quand on appuie de nouveau sur le bouton.

8. Bouton de réglage température
Utilisé pour régler la température sur la température désirée.

9. Bouton de opération de automatique

10. Touche nettoyage au plasma (optionnel)

11. Touche Chauffage électrique ON/OFF (Optionnel)

ATTENTION: pendant le maniement de la télécommande

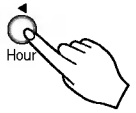
- **Dirigez la télécommande sur le récepteur de signaux du climatiseur pour mettre ce dernier en marche.**
- **Le signal de la télécommande peut être reçu jusqu'à une distance de 7 mètres maximum.**
- **Vérifiez qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et le récepteur de signaux.**
- **Ne laissez pas tomber la télécommande et ne la lancez pas.**
  Ne rangez pas la télécommande dans un endroit directemen exposé à la lumière solaire, ou à côté d'un convecteur ou de toute autre source de chaleur.
- **Protégez le récepteur de signaux contre une lumière trop vive à l'aide d'un rideau ou autre afin d'éviter un fonctionnement anomal. (ex.:mise en marche rapide électronique, ELBA, lampe fluorescente à inverseur) (sens de ce paragraphe)**
  Le recepteur de télécommande peut etre perturbé par la presence d'un starter de tube fluorecscent(tube néon) ou par un eclairage trop vif (présence trop proche d'une source de lumiere)

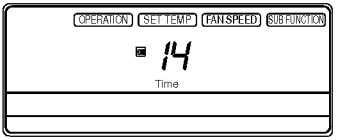
FRANÇAIS

Réglez l'horaire actuel et le jour de la semaine.

1 Appuyez sur la touche ' Hour '.

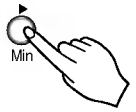
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'heure change de 00 à 23.
Vous pouvez régler l'heure actuelle.

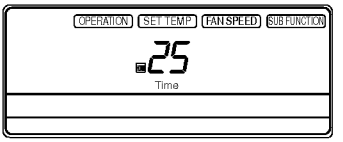




2 Appuyez sur la touche ' Min '.

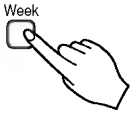
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les minutes augmentent de 00 à 59.
Vous pouvez régler les minutes actuelles.

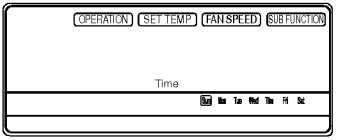




3 Appuyez sur la touche ' Week '.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le jour de la semaine change de Dimanche à Samedi.
Vous pouvez régler le jour de la semaine.

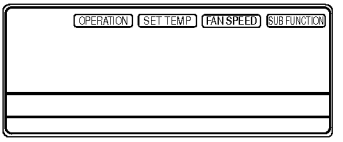




4 Appuyez sur la touche ' RESET '.

Si vous voulez réinitialiser l'horaire actuel et le jour de la semaine, appuyez de nouveau.



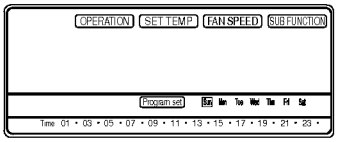


Programmation hebdomadaire

1 Appuyez sur la touche Program (Programmation).

La télécommande s'affiche de la manière suivante. Puis, " Program set ", " Sun " et "**01**" clignotent.





2 Appuyez sur la touche " Week ".

Appuyez sur le bouton de semaine Week à plusieurs reprises jusqu' à ce que le mode desiré soit apparu.

Par exemple, si vous voulez mar. Week , appuyez sur le bouton de semaine 4 fois.



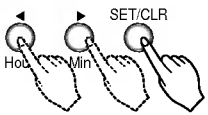
3 Séléctionnez le temps que vous voulez.

Appuyez sur le bouton d'heure et de minute, puis la lettre clignotante se montre. Hour Min

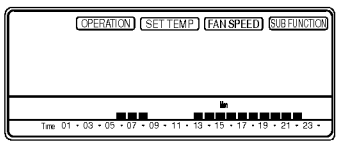
Si vous appuyez sur le bouton de SET/CLR , puis la forme de ' ▪ ' apparaît.

La forme de ' ▬ ' veut dire que cinq heures sont reservées.

En utilisant les boutons ci-dessous, vous pouvez reserver le temps.



* Par exemple, le climatiseur est sur 6,7,8 et 13~22 heures.



4 Pour terminer la programmation hebdomadaire, appuyez de nouveau sur le bouton de programmation.

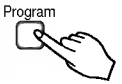


FRANÇAIS

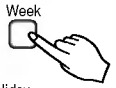
Réglage congé

Si le mardi est une vacances dans cette semaine, vous pouvez régler une vacances.

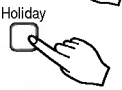
1. Appuyez sur la touche Programme.

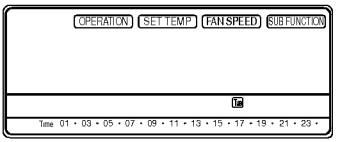


2. Appuyez sur la touche semaine.



3. Appuyez sur la touche congé.

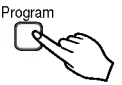




La télécommande affichera " Tue ".

Le rectangle externe signifie congé.

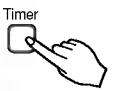
4. Pour terminer la programmation, appuyez de nouveau sur le bouton "Holiday".



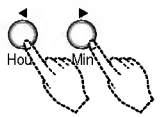
Réglage de la minuterie(Le Début de retard/l'Arrêt Réglé à l'avance)

Cette fonction est utilisée au virage sur ou le virage de dans plusieurs heures.

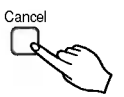
1. Appuyez sur la touche minuterie.



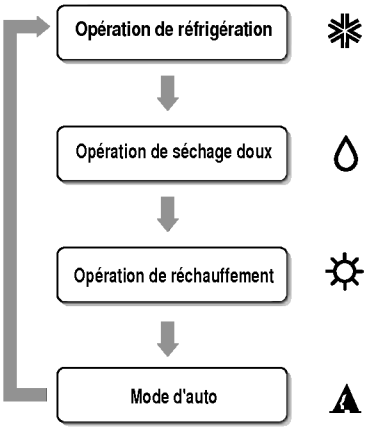
2. Effectuez le réglage de la minuterie jusqu'à ce que vous ayez réglé l'horaire souhaité.



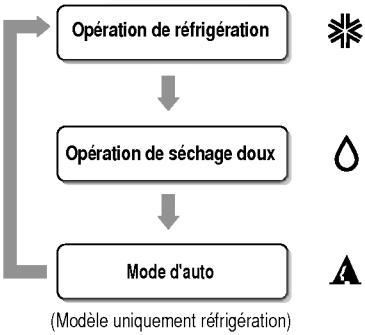
3. Si vous voulez annuler la minuterie, appuyez sur la touche Annuler.



Mode de fonctionnement



(Modèle avec pompe chaleur)



(Modèle uniquement réfrigération)

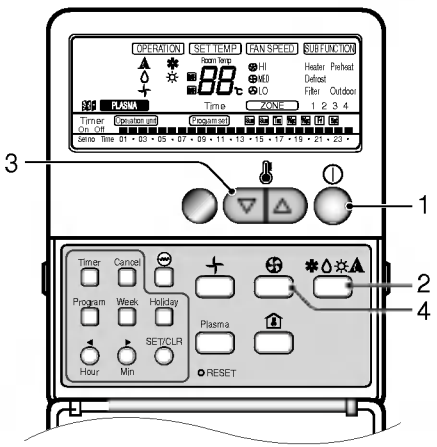
Procédures de fonctionnement

1st Bouton Allumé/Eteint

2nd Bouton de sélection mode fonctionnement

3rd Bouton de réglage température pièce

4th Bouton Sélection vitesse ventilateur interne



FRANÇAIS

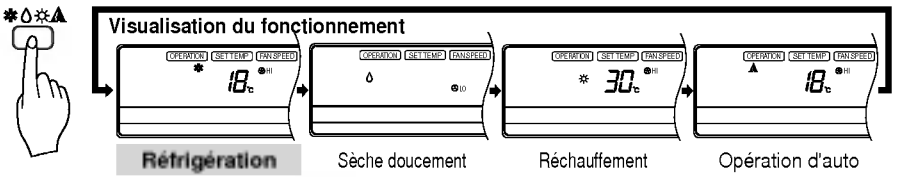
Opération de réfrigération

1 Appuyer sur le bouton Allumé/Eteint.

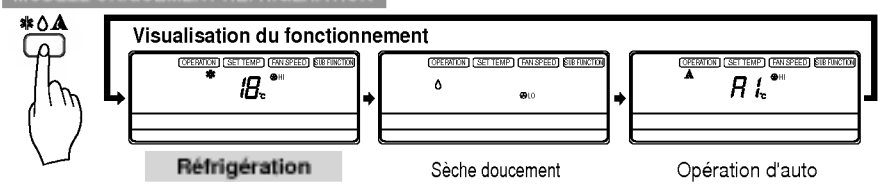


2 Ouvrir volet sur la télécommande. Pour sélectionner l'opération de réfrigération, appuyer sur le bouton Sélection Mode Opération. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, le mode opération se déplace dans la direction de la flèche.

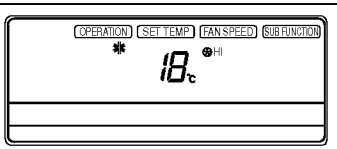
MODÈLE AVEC POMPE CHALEUR



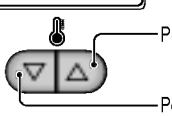
MODÈLE UNIQUEMENT RÉFRIGÉRATION



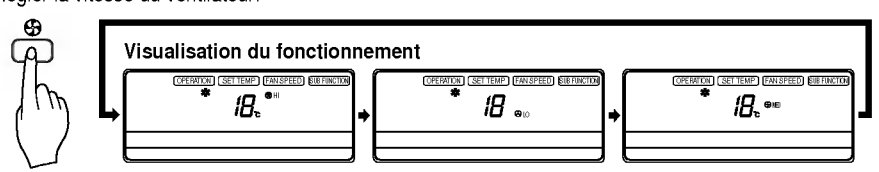
3 Introduire une température plus basse que celle de la pièce.



- La température peut être réglée avec une excursion de 18°C à 30°C avec des augmentations de 1°C.



4 Régler la vitesse du ventilateur.



- Sélectionner une des trois vitesses du ventilateur - Maximum, minimum, moyenne.
- L'affichage indique la vitesse maximale.
- Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, le mode vitesse ventilateur se déplace.

Opération séchage doux

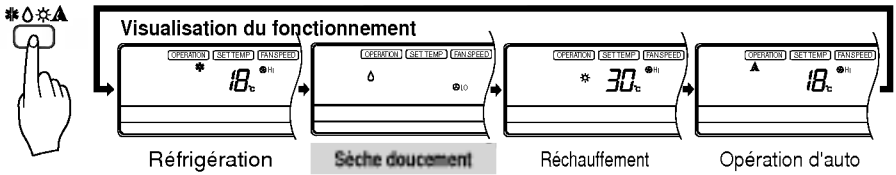
Ce mode déshumidifie sans refroidir excessivement.

1 Appuyer sur le bouton Allumé/Eteint.

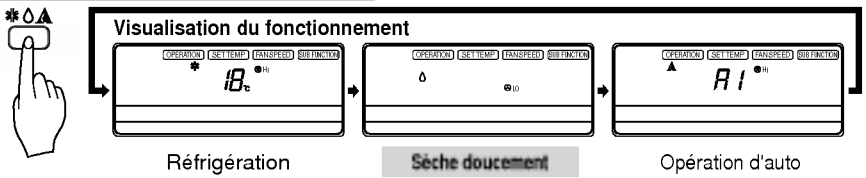


2 Pour sélectionner l'opération séchage doux, appuyer sur le bouton Sélection Mode Opération. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, le mode opération se déplace dans la direction de la flèche.

MODÈLE AVEC POMPE CHALEUR



MODÈLE UNIQUEMENT RÉFRIGÉRATION



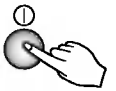
3 Pendant le fonctionnement léger et sec.

- La vitesse du ventilateur interne est automatiquement réglée sur faible, et changer cette vitesse est impossible car elle est toujours réglée à la meilleure vitesse pour le fonctionnement à sec par le Micom Control.

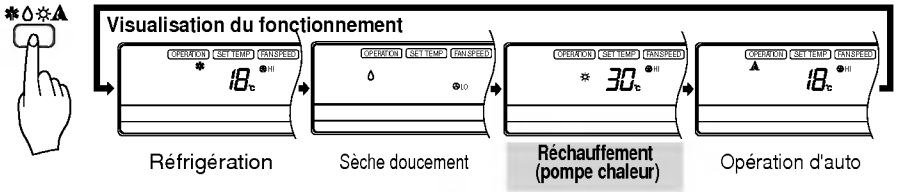
FRANÇAIS

Opération réchauffement (seulement le modèle avec pompe chaleur)

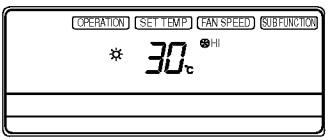
1 Appuyer sur le bouton Allumé/Eteint.



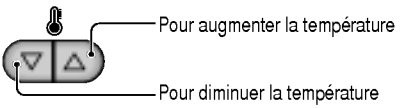
2 Sélectionner le fonctionnement de chauffage.
Appuyer sur le bouton Sélection Mode Opération. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, le mode opération se déplace dans la direction de la flèche.



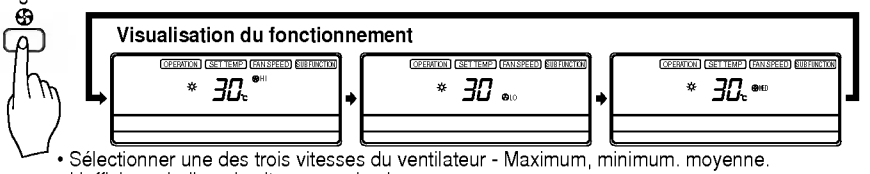
3 Régler la température.



- La température peut être réglée avec une excursion de 16°C à 30°C avec des augmentations de 1°C.

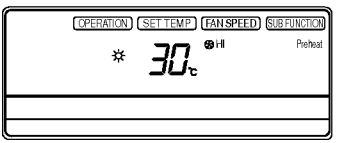


4 Régler la vitesse du ventilateur.

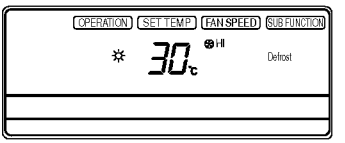


- Sélectionner une des trois vitesses du ventilateur - Maximum, minimum. moyenne.
- L'affichage indique la vitesse maximale.
- Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, le mode vitesse ventilateur se déplace.

5 Ce conditionneur d'air a été projeté sur le contrôle de mise en marche à chaud afin de ne pas décharger de l'air froid pendant le fonctionnement de chauffage. Pendant cette phase la télécommande indique "PREHEAT".

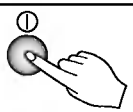


6 Si la température de la pièce est trop basse pendant l'opération de chauffage, ce conditionneur d'air est projeté pour l'opération de dégel et la télécommande indique "DEFROST".



OPÉRATION D'AUTO

1 Appuyer sur le bouton Allumé/Eteint.

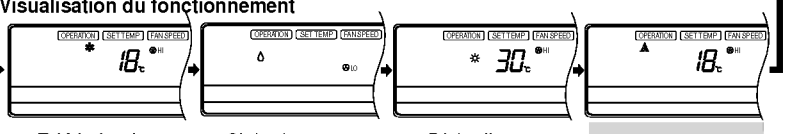


2 A choisir l'Operation d'Auto, appuyer le Bouton de Sélection de Mode d'Operation.
Chaque fois le bouton est appuyé, le mode d'opération est changé dans la direction de la fléche.

MODÈLE AVEC POMPE CHALEUR



Visualisation du fonctionnement

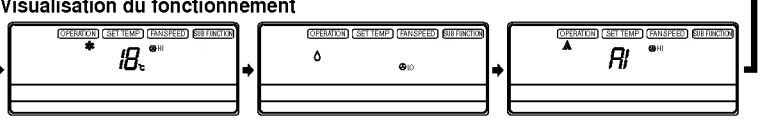


Réfrigération | Sèche doucement | Réchauffement (pompe chaleur) | Opération d'auto

MODÈLE UNIGUEMENT RÉFRIGÉRATION



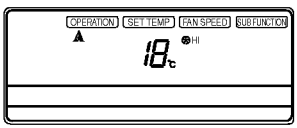
Visualisation du fonctionnement



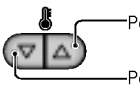
Réfrigération | Sèche doucement | Opération d'auto

3

MODÈLE AVEC POMPE CHALEUR



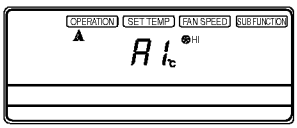
Régler la température abaisse que la tempéature de salle.
La température peut être réglée dans une portée de 18˚C~30˚C par 1˚C



Pour augmenter la température

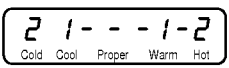
Pour diminuer la température

MODÈLE UNIGUEMENT RÉFRIGÉRATION



(Cette indication sera changée à l'état d'Exposition de Mode d'Auto initial aprés 4 secondes.)

Régler la température supérieure ou plus basse que la température standard. La température peut être réglée dans une portée de -2~2 par 1 niveau.





Pour augmenter la température
(Quand vous vous sentez aussi refroidit ou le rhume.)

Pour diminuer la température
(Quand vous vous sentez trop chaud ou chaud.)

Pendant l'Opération d'Auto :

❑ Vous pouvez changer la viesse de ventilateur intérieure.

❑ Le systéme changera automatiquement du mode qui refroidit au mode qui chauffe, ou du chauffage à refroidir.
(Le modèle de Pompe de chaleur seulement)

FRANÇAIS

Fonctionnement du ventilateur

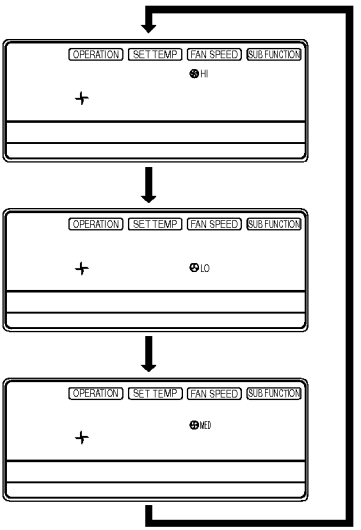
1 Appuyer sur le bouton Allumé/Eteint.



2 Appuyer sur le bouton de Fonctionnement VENTILATEUR.



3 Chaque fois que l'on appuie sur le sélecteur de vitesse ventilateur interne, le mode vitesse du ventilateur se déplace en direction de la flèche.

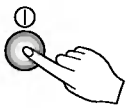


- La vitesse du ventilateur est maximale.
- La vitesse du ventilateur est minimale.
- La vitesse du ventilateur est moyenne.

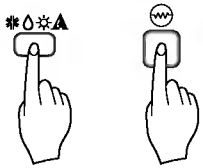
* Vous vouvez régler la température en mode fonctionnement du ventilateur.
Pour sortir de ce mode, appuyez sur la touche 'Mode fonctionnement' .

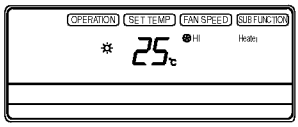
Mode fonctionnement chauffage électrique (Optionnel)

1 Appuyer sur le bouton Allumé/Eteint.

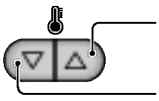


2 Sélectionnez Fonctionnement + E/chauffage. Appuyez sur la touche de sdélectiion du mode fonctionnement. Appuyez sur la touche Fonctionnement Réchauffement sur la télécommande (quand l'appareril est en mode réchauffement).



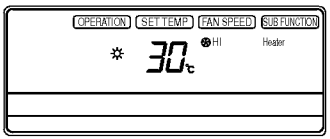


3 Réglez la température plus basse que la température de la pièce.
La température peut être réglée de 1℃ entre 16℃-30℃.



Pour augmenter la température

Pour diminuer la température



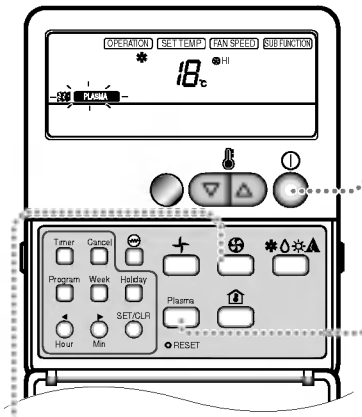
4 Réglez la vitesse du ventilateur.



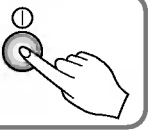
* Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode vitesse du ventilateur change.

FRANÇAIS

Fonctionnement de purification au PLASMA (Optionnel)



1 Appuyez sur la touche On/Off.
L'appareil se met en marche.



2 Ouvrez le volet de la télécommande.
Appuyez sur la touche PLASMA On/Off.
L'appareil est en marche quand la touche est appuyée et s'arrête quand la touche est appuyée de nouveau.



3 Vous pouvez régler une nouvelle vitesse du ventilateur après avoir ouvert le volet de la télécommande. Vous pouvez sélectionner cette vitesse en trois étapes, basse, moyenne ou élevée. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, vous changez le mode vitesse du ventilateur.

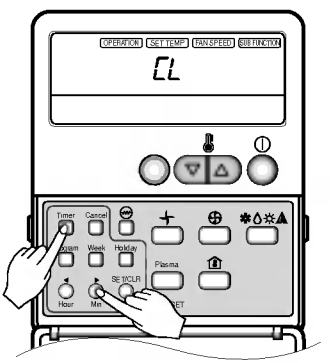
❊ Le fonctionnement de purification de l'air (PLASMA) est disponible pendant le refroidissement, le chauffage et toutes les autres opérations.



Fonction de blocage enfants

C'est la fonction qui permet d'empêcher aux enfants d'utiliser le climatiseur.

Procédure de fonctionnement



1. Pour régler la fonction blocage-enfants

Appuyez sur la touche Minuterie et sur la touche Réglage Minuterie pendant trois secondes. Ainsi, le mode de fonctionnement passe au mode blocage-enfants et "**CL**" s'affiche sur l'affichage de fonctionnement. Quand vous appuyez sur n'importe quelle touche, la télécommande ne passe pas au mode sélectionnée et "**CL**" est affiché pendant environ trois secondes. Mais la fonction Température de la pièce fonctionne malgré le mode blocage-enfants.

2. Pour annuler la fonction blocage-enfants

Appuyez sur la touche Minuterie et sur la touche Réglage Minuterie pendant trois secondes. Le mode blocage-enfants est ainsi annulé et le mode présélectionné s'affiche sur la télécommande.

Fonctionnement du contrôle téléphonique (Optionnel)

En appelant de l'extérieur, vous pouvez faire démarrer le conditionneur d'air pour conserver le confort de la pièce. De la même manière, si vous sortez avec le conditionneur allumé, vous pouvez l'éteindre en utilisant le téléphone externe.

ALLUMEZ LE CONDITIONNEUR DEPUIS L'EXTÉRIEUR



1. Composez le numéro connecté au conditionneur d'air.
2. Après 5 sonneries.
3. Vous entendrez le son "Bip"(si le conditionneur est éteint), appuyez sur "0" "0" "7" "8".
4. Quand vous entendez un "Bip, Bip" le conditionneur entre en marche.
5. Raccrochez le téléphone.

ETEINDRE



1. Composez le numéro connecté au conditionneur d'air.
2. Après 5 sonneries.
3. Vous pouvez entendre le son "Bip Bip" (si le conditionneur d'air est allumé), appuyez alors sur "0" "0" "7" "9".
4. Quand vous entendez un "Bip" le conditionneur s'éteint.
5. Raccrochez le téléphone.

FRANÇAIS

REMARQUE

- ❒ Ce produit fonctionne après que le téléphone a sonné 5 fois.
- ❒ Si un usager décroche le téléphone avant 5 sonneries, la fonction de contrôle téléphonique ne fonctionne pas.
- ❒ Si l'usager n'appuie pas sur la touche du téléphone environ 25 secondes après le bip, la fonction de contrôle téléphonique ne fonctionne pas.
- ❒ S'il est branché par le système EPABX, le contrôle à distance ne fonctionne pas.

Fonctionnement du contrôle téléphonique (En utilisant avec le téléphone Service Répondeur Automatique)

En appelant de l'extérieur, vous pouvez faire démarrer le conditionneur d'air pour conserver le confort de la pièce. De la même manière, si vous sortez avec le conditionneur allumé, vous pouvez l'éteindre en utilisant le téléphone externe.

ALLUMEZ LE CONDITIONNEUR DEPUIS L'EXTÉRIEUR



1. Composez le numéro connecté au conditionneur d'air.
2. Le guide Message de Sortie(OGM) est fourni après les quatre fois du son de signal, suivant le son "Bip"(son de téléphone lui-même) pour que l'enregistrement extérieur puisse être fait.
3. Lentement appuyez sur le mot de passe "0" "0" "7" et "8" en ordre.
4. Quand vous entendez un "Bip, Bip" le conditionneur entre en marche.
5. Raccrochez le téléphone.

ETEINDRE



1. Composez le numéro connecté au conditionneur d'air.
2. Le guide Message de Sortie(OGM) est fourni après les quatre fois du son de signal, suivant le son "Bip"(son de téléphone lui-même) pour que l'enregistrement extérieur puisse être fait.
3. Lentement appuyez sur le mot de passe "0" "0" "7" et "9" en ordre.
4. Quand vous entendez un "Bip" le conditionneur s'éteint.
5. Raccrochez le téléphone..

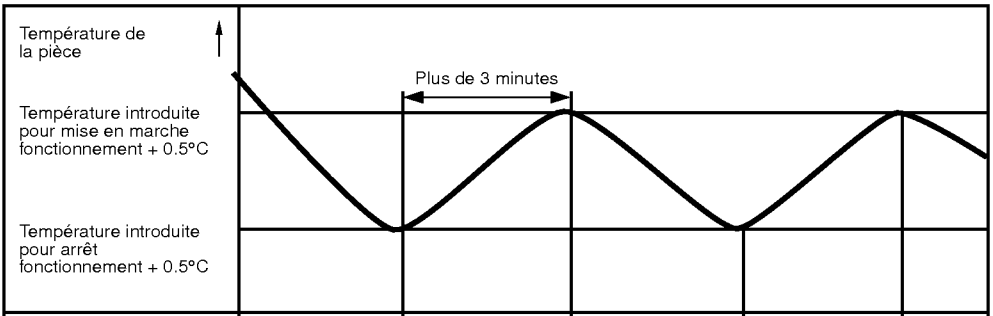
REMARQUE

- ❒ Les numéros de sonnerie de réponse doivent être ajustés aux quatre fois si vous appuyez sur le bouton "Hors du bureau" ou faites d'autre action pour la réponse automatique.
- ❒ Le temps d'enregistrement du Message de Sortie(OGM) doit être moins que 15 secondes approximativement.
- ❒ S'il est branché sur une touche du téléphone, il ne peut pas fonctionner.

Détails de fonctionnement

Mode Opération Réfrigération

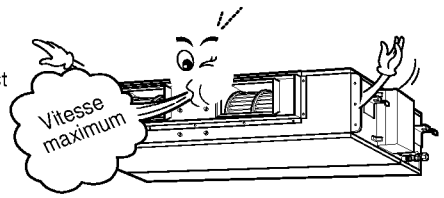
Quand la température de la pièce est supérieure à la température introduite, l'unité fonctionne dans le mode réfrigération avec la vitesse choisie du ventilateur, ensuite elle s'éteindra automatiquement quand la température de la pièce aura atteint la température choisie + 0.5℃.



Ventilateur intérieur	Introduction vitesse ventilateur	Opération basse réfrigération	Introduction vitesse ventilateur	Opération basse réfrigération	Introduction vitesse ventilateur
Ventilateur extérieur/comp.	Comp Allumé	Comp Eteint	Comp Allumé	Comp Eteint	Comp Allumé

Informations utiles

Vitesse du ventilateur et capacité réfrigérante
La capacité réfrigérante indiquée dans les spécifiques est la valeur quand la vitesse du ventilateur est réglée sur Maximum, la capacité est inférieure avec vitesse du ventilateur réglée sur Minimum ou Moyen.
Nous conseillons la vitesse maximum quand on veut refroidir rapidement la pièce. c



• Le ventilateur démarrera 7 secondes après la mise sous tension.

Fonction d'auto-diagnostic

'CH' clignote sur l'écran de contrôle de la télécommande quand il y a u problème. Contactez votre revendeur.

FRANÇAIS

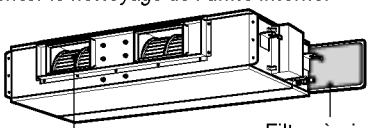
Soin et entretien

ATTENTION: Avant de effecture n'importe quel entretien, esteindre l'alimentation principale au système.

Unité interne

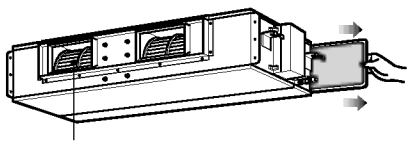
Grille, armoire et télécommande
Eteindre le système avant de nettoyer. Pour nettoyer, frotter avec un chiffon souple et sec. Ne pas utiliser de blanchissants ou d'abrasifs.

REMARQUE :
L'alimentation doit être débranchée avant de commencer le nettoyage de l'unité interne.



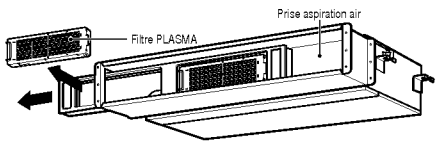
Filtres air

Les filtres air derrière l'unité interne (côté aspiration) doivent être contrôlés et nettoyés une fois tous les 15 jours ou plus souvent si nécessaire.



Filtre PLASMA (Optionnel)

Le filtre PLASMA doit être contrôlé et nettoyé, une fois par mois ou plus souvent, si nécessaire.





Ne touchez pas ce filtre PLASMA pendant 10 secondes après avoir retiré le support du conditionneur d'air, cela pourrait provoquer un choc électrique.

❑ N'utilisez jamais les produits suivants :

- Eau à température supérieure à 40℃
  Cela pourrait provoquer des déformations ou des décolorations.
- Substances volatiles
  Elles pourraient endommager les surfaces du conditionneur d'air.



1. Nettoyer la filtre avec un aspirateur ou de l'eau savonneuse chaude.
   - S'il est très sale, le laver avec une solution détergente dans de l'eau tiède.
   - Si l'on utilise de l'eau chaude (50℃ ou plus), il se peut que le filtre se déforme.
2. Après le lavage avec de l'eau, sécher soigneusement.
3. Installer de nouveau le filtre à air.

1. Après avoir enlevé le couvercle du panneau, retirez délicatement vers le côté le support du conditionneur pour enlever le filtre PLASMA.
2. Immergez le filtre PLASMA dans une solution d'eau et de détergent léger, pendant 20~30 minutes.
3. Séchez le filtre PLASMA à l'ombre pendant une journée. (En particulier, l'humidité doit être parfaitement éliminée)
4. Faites attention de ne pas couper les lignes de décharge électrique pendant le lavage.
5. Réinstallez le filtre PLASMA dans sa position d'origine.

Dans le cas d'une non utilisation prolongée du conditionneur

Dans le cas d'une non utilisation prolongée du conditionneur.

1. Utiliser le conditionneur dans le Mode circulation air pendant 2 ou 3 heures.
   • Cela va sécher les composants internes.
2. Eteindre l'interrupteur automatique.

ATTENTION: Eteindre l'interrupteur automatique dans le cas d'une non utilisation prolongée du conditionneur. La saleté peut s'accumuler et provoquer des incendies.

Quand le conditionneur doit de nouveau être utilisé.

• S'assurer que les prises d'air en aspiration et en sortie de l'unité externe/interne ne soient pas bloquées.

Suggestions pour l'utilisation

Ne refroidissez pas trop la pièce.

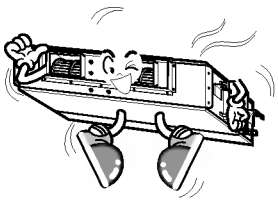
Cela n'est pas bon pour votre santé et c'est un gaspillage d'électricité.

Fermer les rideaux et les volets

Ne laissez pas la lumière directe du soleil pénétrer dans la pièce quand le conditionneur d'air est en marche.

Assurez-vous que les portes et les fenêtres soient bien fermées.

Eviter le plus possible d'ouvrir les portes et les fenêtres pour garder l'air frais dans la pièce.



Nettoyez régulièrement le filtre à air

Si le filtre à air est bloqué, cela diminue la capacité réfrigérante et les effets de déshumidification. Nettoyez-les au moins une fois tous les 15 jours.

Ventiler de temps en temps la pièce

Puisque les fenêtres restent fermées, c'est une bonne idée de les ouvrir de temps en temps pour ventiler la pièce.

Avant d'appeler l'assistance

Suggestions pour trouver les pannes ! Economisez du temps et de l'argent !

Contrôlez les suggestions suivantes avant de demander des réparations ou l'assistance... Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou votre centre d'assistance.

Cas	Explication	Voir page
Le conditionneur ne marche pas	• Vous avez fait une erreur dans la programmation de l'horloge ?	12
	• A la première mise en marche, l'unité interne fonctionne en quinze secondes.	
	• Un fusible a sauté ou l'interrupteur automatique est entré en fonction ?	-
Il y a une odeur anormale dans la pièce	• Assurez-vous que ce ne soit pas l'odeur d'humidité des murs, des tapis, des meubles ou des vêtements présents dans la pièce.	-
Il semble qu'il y ait une fuite de condensation depuis le conditionneur d'air.	• On a formation d'eau de condensation quand le conditionneur d'air refroidit l'air chaud présent dans la pièce.	-
Le conditionneur d'air ne fonctionne pas pendant 3 minutes après qu'il a été remis en marche.	• C'est un dispositif de protection du conditionneur d'air.	-
	• Attendez environ 3 minutes et le conditionneur commencera à marcher.	
Il ne refroidit pas ou ne chauffe pas suffisamment	• Le filtre à air est sale? Voir les instructions relatives au nettoyage du filtre à air.	24
	• Probablement la pièce était très chaude quand le conditionneur a été allumé. Donnez-lui assez de temps pour refroidir.	
	• La température a été correctement réglée ?	14, 17
	• Les prises d'air de l'unité interne ou externe sont bouchées?	-
Le fonctionnement du conditionneur est bruyant	• En cas de bruits qui ressemblent à de l'eau qui coule. - C'est le bruit du Fréon qui coule à l'intérieur de l'unité.	-
	• En cas de bruit semblable à de l'air comprimé dans l'atmosphère. -C'est le bruit de l'eau de déshumidification qui est traitée à l'intérieur du groupe conditionneur.	
L'affichage de la télécommande est très faible ou ne se voit pas.	• L'interrupteur automatique est entré en fonction ?	
On entend un bruit crépitant	• Ce bruit provient de l'expansion/contraction de la grille d'entrée, à cause des changements de température.	-